

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

R32 ή R410A

Για εμπορική χρήση

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ (ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ) Εγχειρίδιο κατόχου

Εσωτερική μονάδα

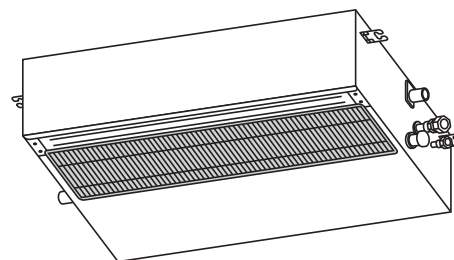
Όνομα μοντέλου:

Τύπου λεπτού αγωγού

RAV-RM301SDT-E

RAV-RM401SDT-E

RAV-RM561SDT-E



Translated instruction

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ R32 ή R410A

Στο συγκεκριμένο Κλιματιστικό έχει υιοθετηθεί η χρήση ψυκτικού HFC (R32 ή R410A) που δεν καταστρέφει τη στιβάδα του όζοντος.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Πρέπει να επιτηρείτε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Περιεχόμενα

1 Προφυλάξεις ασφαλείας	3
2 Όνομα εξαρτημάτων	6
3 Ενσύρματο τηλεχειριστήριο	7
4 Σωστή χρήση	8
5 Λειτουργία χρονοδιακόπτη	9
6 Τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας	10
7 Συντήρηση	11
8 Αντιμετώπιση προβλημάτων	12
9 Ενέργειες και απόδοση	13
10 Εγκατάσταση	13
11 Προδιαγραφές	14

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του κλιματιστικού Toshiba.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες που περιλαμβάνουν σημαντικές πληροφορίες που συμμορφώνονται με την Οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα (Οδηγία 2006/42/EK) και βεβαιωθείτε ότι τις κατανοείτε.

Όταν διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, φροντίστε να τις φυλάξετε σε ασφαλές μέρος μαζί με το Εγχειρίδιο Κατόχου και το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης τα οποία παρέχονται με το προϊόν σας.

Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα



Ορισμός Εξειδικευμένου Εγκαταστάτη ή Εξειδικευμένου Τεχνικού Σέρβις

Απαιτείται εγκατάσταση, συντήρηση, επισκευή και απόρριψη του κλιματιστικού από εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Όταν απαιτείται εκτέλεση οποιασδήποτε από τις συγκεκριμένες εργασίες, αναθέστε την εκτέλεσή της σε εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

Ένας εξειδικευμένος εγκαταστάτης ή εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις είναι ανπρόσωπος ο οποίος διαθέτει τα προσόντα και τις γνώσεις που περιγράφονται στον πίνακα κατωτέρω.

Ανπρόσωπος	Προσόντα και γνώσεις τα οποία απαιτείται να διαθέτει ο ανπρόσωπος
Εξειδικευμένος εγκαταστάτης	<ul style="list-style-type: none">• Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.
Εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις	<ul style="list-style-type: none">• Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, επισκευής, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.• Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.

Οι συγκεκριμένες προφυλάξεις ασφάλειας περιγράφουν σημαντικά ζητήματα που αφορούν θέματα ασφάλειας προς αποφυγή τραυματισμού των χρηστών και άλλων ατόμων και πρόκλησης υλικών ζημιών. Διαβάστε όλο το παρόν εγχειρίδιο αφού κατανοήσετε το παρακάτω περιεχόμενο (τις επεξηγήσεις των ενδείξεων) και φροντίστε να ακολουθήσετε κάθε περιγραφή.





Ένδειξη	Επεξήγηση ένδειξης
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Το κείμενο που επισημαίνεται με τον τρόπο αυτό υποδεικνύει ότι σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών που παρατίθενται με την ένδειξη «Προειδοποίηση» υπάρχει κίνδυνος σοβαρής σωματικής βλάβης (*1) ή θανάσιμου τραυματισμού αν δεν χειριστείτε το προϊόν με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Το κείμενο που επισημαίνεται με τον τρόπο αυτό υποδεικνύει ότι σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών που παρατίθενται με την ένδειξη «Προσοχή» υπάρχει κίνδυνος ελαφρού τραυματισμού (*2) ή υλικής ζημιάς (*3) αν δεν χειριστείτε το προϊόν με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

*1: Ο όρος «σοβαρή σωματική βλάβη» σημαίνει απώλεια όρασης, τραυματισμό, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, κάταγμα, δηλητηρίαση και άλλους τραυματισμούς που έχουν συνέπειες και απαιτούν νοσοκομειακή περίθαλψη ή μακροχρόνια θεραπεία εκτός νοσοκομείου.






*2: Ο όρος «ελαφρύς τραυματισμός» σημαίνει τραυματισμό, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία και άλλους τραυματισμούς που δεν απαιτούν νοσοκομειακή περίθαλψη ούτε μακροχρόνια θεραπεία εκτός νοσοκομείου.

*3: Ο όρος «υλική ζημιά» σημαίνει ζημιά σε κτήρια και επιπτώσεις σε νοικοκυριά, οικόσφαιρα ζώα και κατακόμβες.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (Κίνδυνος πυρκαγιάς)	Αυτό το σήμα αφορά μόνο το ψυκτικό R32. Ο τύπος ψυκτικού είναι γραμμένος στην πινακίδα προδιαγραφών της εξωτερικής μονάδας. Σε περίπτωση που ο τύπος ψυκτικού είναι R32, η συγκεκριμένη μονάδα χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό. Αν το ψυκτικό διαρρεύσει και έρθει σε επαφή με φωτιά ή θερμαινόμενο τμήμα, θα δημιουργηθούν επιβλαβή αέρια και υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Διαβάστε το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ προσεκτικά πριν από τη λειτουργία.	
	Το προσωπικό του σέρβις απαιτείται να διαβάσει προσεκτικά το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ και το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ πριν από τη λειτουργία.	
	Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ και το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, και τα παρόμοια.	

■ Προειδοποιητικές ενδείξεις στην κλιματιστική μονάδα

Προειδοποιητική ένδειξη	Περιγραφή		
 <table border="1"> <tr> <td>WARNING</td> </tr> <tr> <td>ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.</td> </tr> </table>	WARNING	ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Αποσυνδέστε όλες τις απομακρυσμένες παροχές ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από τη διενέργεια σέρβις.
WARNING			
ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.			
 <table border="1"> <tr> <td>WARNING</td> </tr> <tr> <td>Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.</td> </tr> </table>	WARNING	Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κινούμενα μέρη. Μην θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, εάν έχετε αφαιρέσει τη γρίλια. Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας πριν από τη διενέργεια σέρβις.
WARNING			
Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.			
 <table border="1"> <tr> <td>CAUTION</td> </tr> <tr> <td>High temperature parts. You might get burned when removing this panel.</td> </tr> </table>	CAUTION	High temperature parts. You might get burned when removing this panel.	ΠΡΟΣΟΧΗ Μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Ενδέχεται να υποστείτε έγκαυμα κατά την αφαίρεση αυτού του πύνακα.
CAUTION			
High temperature parts. You might get burned when removing this panel.			
 <table border="1"> <tr> <td>CAUTION</td> </tr> <tr> <td>Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.</td> </tr> </table>	CAUTION	Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.	ΠΡΟΣΟΧΗ Μην αγγίζετε τα πτερύγια αλουμινίου της μονάδας. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
CAUTION			
Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.			
 <table border="1"> <tr> <td>CAUTION</td> </tr> <tr> <td>BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.</td> </tr> </table>	CAUTION	BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ Ανοίξτε τις βαλβίδες σέρβις πριν από τη λειτουργία, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη.
CAUTION			
BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.			

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν βλάβες ή/ελε προκληθούν από αμέλεια συμμόρφωσης με τα όσα περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γενικά

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης πριν από την εκκίνηση του κλιματιστικού. Πρέπει να έχετε υπόψη ένα πλήθος πραγμάτων για την καθημερινή λειτουργία.
- Ζητήστε η εγκατάσταση να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο ή από επαγγελματία τεχνικό. Η εγκατάσταση του κλιματιστικού μπορεί να γίνει μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1). Σε περίπτωση εγκατάστασης του κλιματιστικού από ανειδίκευτο άτομο, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, διαρροή νερού, θόρυβος και κραδασμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε ψυκτικό άλλο από το προβλεπόμενο, για συμπλήρωση ή αντικατάσταση. Διαφορετικά, ενδέχεται να αναπτυχθεί ανικανονικά υψηλή πίεση στον ψυκτικό κύκλο, κάτι που ενδέχεται να επιφέρει βλάβη του προϊόντος ή έκρηξη ή σωματικό τραυματισμό σας.
- Η εγκατάσταση δεν πρέπει να γίνεται σε περιοχές όπου ο ήχος λειτουργίας της εξωτερικής μονάδας μπορεί να προκαλέσει ενόχληση. (Ειδικά στη διαχωριστική γραμμή με τους γείτονες τοποθετήστε το κλιματιστικό λαμβάνοντας υπόψη τον θόρυβο.)
- Η συγκεκριμένη συσκευή προορίζεται για χρήση από έμπειρους ή καταρτισμένους χρήστες στον κλάδο της ελαφράς βιομηχανίας ή για εμπορική χρήση από μη ειδικούς.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Για τη μεταφορά του κλιματιστικού μηχανήματος, να φοράτε υποδήματα με μεταλλικά καλύμματα στις μύτες, προστατευτικά γάντια, και τη συναφή προστατευτική ενδυμασία.
- Για να μεταφέρετε το κλιματιστικό μηχάνημα, μην το κρατάτε από τα τσέρκια που υπάρχουν γύρω από το χαρτοκιβώτιο της συσκευασίας του. Ενδέχεται να τραυματιστείτε, εάν οι ταινίες σπάσουν.
- Προτού τοποθετήσετε τα χαρτοκιβώτια σε κατακόρυφες στήλες για την αποθήκευση ή τη μεταφορά τους, λάβετε υπόψη τις προφυλάξεις που αναγράφονται στα χαρτοκιβώτια. Αν δεν τηρήσετε τις προφυλάξεις, μπορεί να προκληθεί κατάρρευση της στοίβας.

- Το κλιματιστικό μηχάνημα θα πρέπει να μεταφέρεται σε συνθήκες ευστάθειας. Εάν οποιοδήποτε κομμάτι του προϊόντος είναι σπασμένο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σας.
- Όταν είναι απαραίτητο το κλιματιστικό να μεταφερθεί με τα χέρια, θα πρέπει να το μεταφέρουν δύο ή περισσότερα άτομα.

Εγκατάσταση

- Η εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών στο κλιματιστικό επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(*1). Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από ανειδίκευτο άτομο, επειδή τυχόν μη κατάλληλη εκτέλεση των εργασιών ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία ή/και διαρροές ρεύματος.
- Αφού ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να σας εξηγήσει τις θέσεις του διακόπτη κυκλώματος. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα στο κλιματιστικό, θέστε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και επικοινωνήστε με έναν τεχνικό επισκευών.
- Εάν η μονάδα είναι εγκατεστημένη σε μικρό δωμάτιο, λάβετε τα κατάλληλα μέτρα έτσι ώστε το ψυκτικό να μην υπερβεί την οριακή συγκέντρωση, ακόμα και αν παρουσιάσει διαρροή. Κατά την εφαρμογή των μέτρων, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό. Η συσσώρευση υψηλής συγκέντρωσης ψυκτικού υγρού ενδέχεται να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.
- Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε θέση, όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εύφλεκτο αέριο. Αν ένα εύφλεκτο αέριο διαρρεύσει και παραμείνει στο χώρο γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα που προβλέπει η εταιρεία, όσον αφορά όσα εξαρτήματα αγοράσετε χωριστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προβλέπονται από την εταιρεία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, διαρροή νερού ή άλλο πρόβλημα. Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργείται από επαγγελματία τεχνικό.
- Επαληθεύστε ότι η γείωση έχει γίνει σωστά.

Λειτουργία

- Πριν ανοίξετε τη γρίλια εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας, θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF. Εάν δεν θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω τυχαίας επαφής με τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας. Η αφαίρεση της γρίλιας εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας και η εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών, επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(*1).
- Μέσα στο κλιματιστικό υπάρχουν σημεία με υψηλή τάση και περιστρεφόμενα μέρη. Λόγω του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης των δακτύλων σας ή άλλων αντικειμένων στα περιστρεφόμενα μέρη, μην αφαιρείτε το πλαίσιο συντήρησης της εξωτερικής μονάδας. Όταν πρέπει να γίνει εργασία όπου απαιτείται η αφαίρεση αυτών των μερών, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών.
- Μη μετακινείτε ή επισκευάζετε οποιαδήποτε μονάδα μόνοι σας. Η παρουσία υψηλής τάσης στο εσωτερικό της μονάδας, μπορεί να σας προκαλέσει ηλεκτροπληξία όταν αφαιρέσετε το κάλυμμα και την κεντρική μονάδα.
- Χρησιμοποιήστε μια βάση με ύψος 50 cm ή περισσότερο για να καθαρίσετε το φίλτρο της εσωτερικής μονάδας ή για να εκτελέσετε άλλες εργασίες που απαιτούν την εργασία σε ύψη. Λόγω του κινδύνου πτώσης από τη βάση και τραυματισμού σας κατά την εργασία σε ύψη, αυτού του είδους οι εργασίες δεν πρέπει να εκτελούνται από μη εξειδικευμένα άτομα. Όταν πρέπει να εκτελεστούν τέτοιου είδους εργασίες, μην τις εκτελέσετε εσείς αλλά ζητήστε από έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών να τις κάνει για εσάς.
- Μην αγγίζετε το πτερύγιο αλουμινίου της εξωτερικής μονάδας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε εάν το πράξετε. Αν πρέπει να ακουμπήσετε το πτερύγιο, μην το ακουμπήσετε εσείς αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών.
- Μην ανεβαίνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν. Ενδέχεται να πέσετε εσείς ή τα αντικείμενα και να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην τοποθετείτε συσκευή καύσης σε σημείο το οποίο εκτίθεται απευθείας στη ροή αέρα του κλιματιστικού, ενδέχεται να προκληθεί ατελής καύση.

- Όταν στον ίδιο χώρο με το κλιματιστικό λειτουργεί και συσκευή καύσης, φροντίστε το δωμάτιο να αερίζεται καλά. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται σε κλειστό δωμάτιο, φροντίστε το δωμάτιο να αερίζεται καλά. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας στον ψυχρό αέρα για υπερβολικό χρονικό διάστημα και μην ψύχετε υπερβολικά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αδιαθεσία και προβλήματα υγείας.
- Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο στο στόμιο εισαγωγής ή εκροής αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Αν ο κλιματισμός (ψύξη και θέρμανση) δεν γίνεται σωστά, συμβουλευτείτε το κατάστημα από όπου αγοράσατε το κλιματιστικό, διότι η αιτία ενδέχεται να είναι η διαρροή ψυκτικού μέσου. Να επιβεβαιώνετε τις λεπτομέρειες επισκευής με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις (*1), όταν η επισκευή περιλαμβάνει πρόσθετη πλήρωση ψυκτικού μέσου.
- Πριν από τον καθαρισμό να σβήνετε το κλιματιστικό και να κλείνετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματός του. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.

Επισκευές

- Εάν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα (όπως εμφάνιση ένδειξης ελέγχου, οσμή καμένου, αφύσικοι θόρυβοι, το κλιματιστικό δεν ψύχει ούτε θερμαίνει ή παρουσιάζεται διαρροή νερού) στη λειτουργία του κλιματιστικού, μην αγγίζετε το κλιματιστικό εσείς οι ίδιοι αλλά θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Λάβετε μέτρα, ώστε να μην είναι εφικτή η ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος (αναρτώντας μια πινακίδα με την ένδειξη «εκτός λειτουργίας» κοντά στον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος, για παράδειγμα), έως ότου να φθάσει ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις. Εάν συνεχίσετε τη χρήση του κλιματιστικού, όταν έχει παρουσιαστεί μη φυσιολογική κατάσταση, ενδέχεται να προκληθεί κλιμάκωση των μηχανικών προβλημάτων ή να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία κλπ.

- Εάν υπάρχει βλάβη στη σχάρα του ανεμιστήρα, μην πλησιάζετε στην εξωτερική μονάδα. Βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για την επισκευή του μηχανήματος. Μην θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON, εάν δεν ολοκληρωθούν οι επισκευές.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος να πέσει η εσωτερική μονάδα, μην πλησιάζετε στην εσωτερική μονάδα, βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για την επανατοποθέτηση της μονάδας. Μην θέσετε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν στερεωθεί πάλι η μονάδα.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί η εξωτερική μονάδα, μην πλησιάζετε στην εξωτερική μονάδα, βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για τη βελτίωση της στήριξης ή την επανατοποθέτηση της μονάδας. Μην θέσετε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν ολοκληρωθούν οι εργασίες βελτίωσης ή στερέωσης.
- Μην προσαρμόζετε τη μονάδα. Αν επέμβετε εσείς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή άλλου προβλήματος.

Αλλαγή θέσης

- Όταν πρόκειται να αλλάξετε τη θέση του κλιματιστικού, μην αλλάξετε εσείς τη θέση του, αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών. Σε περίπτωση που η αλλαγή θέσης του κλιματιστικού δεν πραγματοποιηθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκατάσταση











- Φροντίστε να τοποθετήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, για ιδανική αποστράγγιση. Η ανεπαρκής αποχέτευση μπορεί να προκαλέσει πλημμυρισμό της οικίας και το μούσκεμα των επίπλων της.
- Συνδέστε το κλιματιστικό σε αποκλειστική τροφοδοσία ρεύματος με την ονομαστική τάση, διαφορετικά η μονάδα μπορεί να πάθει βλάβη ή να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική μονάδα είναι στερεωμένη στη βάση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πτώση των μονάδων ή άλλα ατυχήματα.


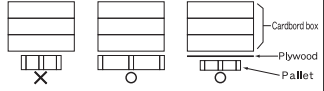
Λειτουργία

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κλιματιστικό για άλλες χρήσεις όπως για τη συντήρηση τροφίμων ή οργάνων ακριβείας, έργων τέχνης, για την εκτροφή ζώων ή σε οχήματα, σκάφη κλπ.
- Μην αγγίζετε ποτέ τους διακόπτες με βρεγμένα δάκτυλα, διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Στην περίπτωση που το κλιματιστικό θα παραμείνει εκτός λειτουργίας για σχετικά μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη ή το διακόπτη κυκλώματος για λόγους ασφαλείας.
- Για να κάνετε το κλιματιστικό να λειτουργήσει στην αρχική του απόδοση, θέστε το σε λειτουργία εντός της κλίμακας των θερμοκρασιών λειτουργίας που προβλέπονται από τις οδηγίες. Ειδικά, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή διαρροή νερού από τη μονάδα.
- Αποφύγετε την πτώση υγρών πάνω στο τηλεχειριστήριο. Μην ρίχνετε χυμούς, νερό ή οποιοδήποτε άλλο είδος υγρού.
- Μην πλένετε το κλιματιστικό. Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Ελέγξτε αν η βάση εγκατάστασης και ο άλλος εξοπλισμός έχουν υποστεί φθορά μετά από μακροχρόνια χρήση. Τέτοιου είδους χρήσεις μπορεί να προκαλέσει την πτώση της μονάδας και την πρόκληση τραυματισμού.
- Μην αφήνετε εύφλεκτα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα υλικά κοντά στο κλιματιστικό και μην ψεκάζετε εύφλεκτο αερόλυμα απευθείας στο κλιματιστικό. Μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Πριν από τον καθαρισμό να σβήνετε το κλιματιστικό και να κλείνετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματός του. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Ζητήστε ο καθαρισμός του κλιματιστικού να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο. Ο πλημμελής καθαρισμός του κλιματιστικού μηχανήματος μπορεί να επιφέρει βλάβη στα πλαστικά μέρη του, ζημιά της μόνωσης των ηλεκτρολογικών ή άλλων εξαρτημάτων και τη δυσλειτουργία της μονάδας. Στη δυσμενέστερη περίπτωση, ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, αναθυμιάσει ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε δοχείο με νερό, όπως π.χ. ένα βάζο, πάνω στη μονάδα. Μπορεί να προκύψει εισβολή νερού μέσα στη μονάδα και ενδέχεται να υπάρξει φθορά της ηλεκτρικής μόνωσης, με αποτέλεσμα να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

■ Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά, το χειρισμό και την αποθήκευση της κούτας

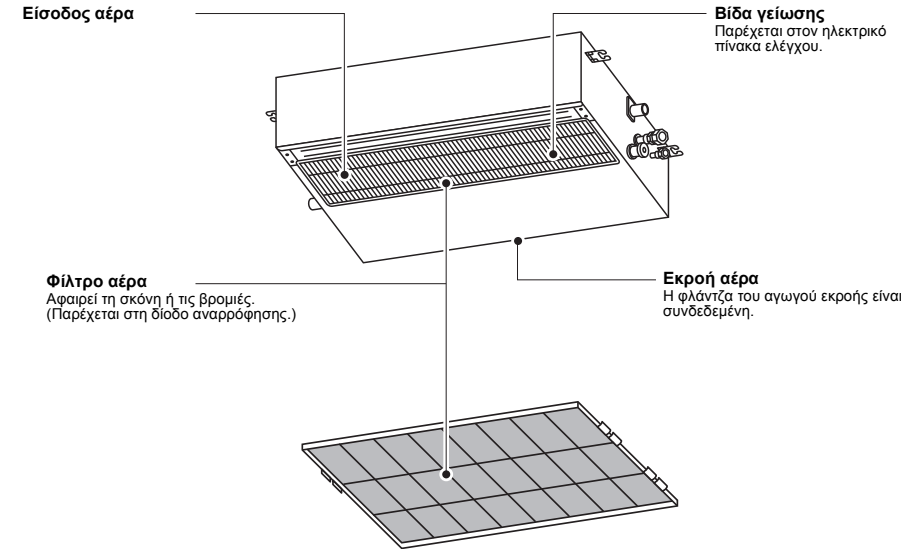
◆ Παραδείγματα ενδείξεων στην κούτα

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Διατηρείτε στεγνό		Μην την αφήσετε να πέσει
	Εύθραυστο		Μην την ξαπλώσετε
 11 cartons	Ύψος στοιβαξης (12 κούτες μπορούν να στοιβαχτούν σε αυτήν την περίπτωση)		Μην πατήσετε
	Αυτή η πλευρά προς τα επάνω		Μην ρίξετε κάτω (γωνία)
	Προσεκτικός χειρισμός		Μην κυλίσετε

Άλλες προφυλάξεις	Περιγραφή
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Caution Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.</p> </div>	<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> <p>Πιθανότητα τραυματισμού. Μην τη χειριστείτε με τον ιμάντα συσκευασίας, καθώς μπορεί να τραυματιστείτε σε περίπτωση που σπάσει ο ιμάντας.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Stacking notice.</p> <p>In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet.</p>  </div>	<p>Σημείωση στοιβαξης.</p> <p>Σε περίπτωση που προεξέχουν χαρτόκουτες από μια παλέτα κατά τη στοιβαξη. Τοποθετήστε ένα κοντραπλακέ πάχους 10 mm πάνω στην παλέτα.</p>

2 Όνομα εξαρτημάτων

■ Εσωτερική μονάδα



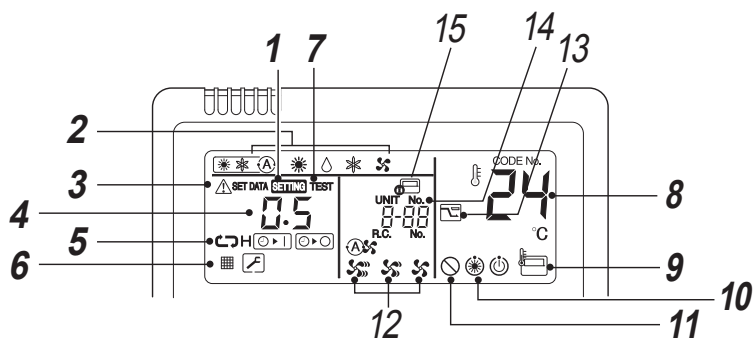
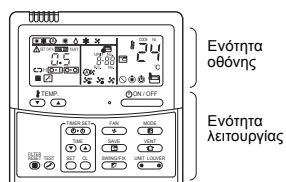
3 Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

• Για τη χρήση του ενσύρματου τηλεχειριστηρίου RBC-AMS55E* ή του ασύρματου τηλεχειριστηρίου TCB-AX32E2, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου που παρέχεται μαζί με τα παραπάνω τηλεχειριστήρια.
Αυτό το τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγξει τη λειτουργία μέχρι και 8 εσωτερικών μονάδων.

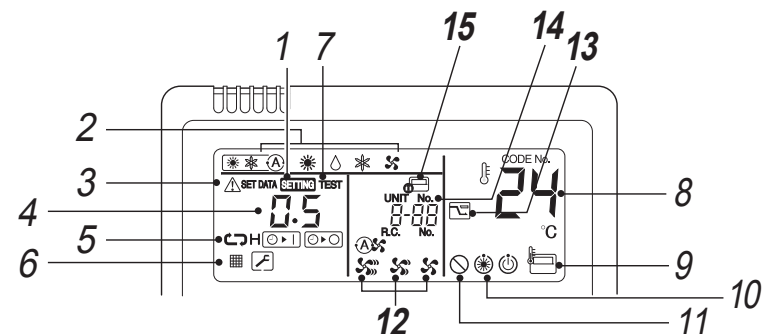
■ Ενότητα οθόνης

Στην παρακάτω εικόνα της οθόνης, εμφανίζονται όλα τα εικονίδια. Όταν η μονάδα είναι σε λειτουργία, μόνο τα σχετικά εικονίδια εμφανίζονται.

- Όταν ανοίξει για πρώτη φορά ο αυτόματος διακόπτης διαρροής, το **SETTING** αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Όταν αναβοσβήνει το εικονίδιο αυτό, το μοντέλο επιβεβαιώνεται αυτόματα. Περιμένετε μέχρι να εξαφανιστεί το εικονίδιο **SETTING**, για να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.



- 1 Ένδειξη SETTING**
Εμφανίζεται όταν λειτουργεί η διάταξη προστασίας ή όταν παρουσιάζεται σφάλμα.
- 2 Κατάσταση λειτουργίας**
Εμφανίζεται ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας.
- 3 Ένδειξη σφάλματος**
Εμφανίζεται όταν λειτουργεί η διάταξη προστασίας ή όταν παρουσιάζεται σφάλμα.
- 4 Ένδειξη χρονοδιακόπτη**
Εμφανίζεται ο χρόνος του χρονοδιακόπτη.
(Όταν παρουσιάζεται σφάλμα, εμφανίζεται ο κωδικός ελέγχου.)
- 5 Ένδειξη ρύθμισης χρονοδιακόπτη SET IN**
Εμφανίζεται ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
- 6 Ένδειξη φίλτρου**
Υπενθύμιση για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα.
- 7 Ένδειξη εκτέλεσης TEST**
Εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας.
- 8 Ένδειξη ρύθμιση θερμοκρασίας**
Εμφανίζεται η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- 9 Ένδειξη αισθητήρα τηλεχειριστηρίου**
Εμφανίζεται όταν λειτουργεί ο αισθητήρας του τηλεχειριστηρίου.
- 10 Ένδειξη προθέρμανσης**
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας θέρμανσης ή όταν έχει ξεκινήσει ο κύκλος απόψυξης.
Κατά τη διάρκεια εμφάνισης του εικονιδίου αυτού, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά.
- 11 Καμία ένδειξη λειτουργίας**
Εμφανίζεται όταν η λειτουργία που ζητήθηκε δεν είναι διαθέσιμη σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας.




- 12 Ένδειξη ταχύτητα ανεμιστήρα**
Εμφανίζεται η επιλεγμένη λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα.
(AUTO)
(ΥΨΗΛΗ)
(ΜΕΣ.)
(ΧΑΜΗΛΗ)
- 13 Ένδειξη τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας**
Περιορίζει την ταχύτητα (ισχύ) του συμπιεστή για εξοικονόμηση ενέργειας.
- 14 Εμφάνιση αριθμού UNIT No.**
Εμφανίζει τον αριθμό της εσωτερικής μονάδας που έχει επιλεγεί.
Εμφανίζει επίσης τον κωδικό σφάλματος των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- 15 Ένδειξη κεντρικού ελέγχου**
Εμφανίζεται όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται κάτω από τον κεντρικό έλεγχο σε συνδυασμό με ένα τηλεχειριστήριο κεντρικού ελέγχου.

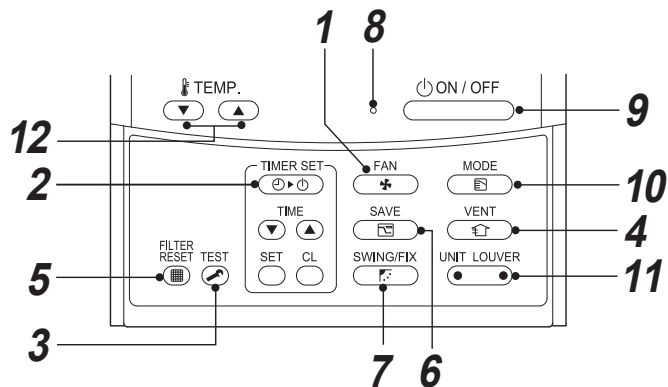
Στην περίπτωση που το τηλεχειριστήριο έχει απενεργοποιηθεί από το σύστημα κεντρικού ελέγχου, αναβοσβήνει η ένδειξη .
Η λειτουργία των κουμπιών δεν είναι αποδεκτή.


Ακόμα και αν πατήσετε το κουμπί ON/OFF, MODE ή TEMP., η λειτουργία των κουμπιών δεν είναι αποδεκτή.
(Οι ρυθμίσεις που γίνονται με το τηλεχειριστήριο ποικίλουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας κεντρικού ελέγχου. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης του τηλεχειριστηρίου κεντρικού ελέγχου.)


■ Ενότητα Λειτουργίας

Πιέστε το εκάστοτε κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.

- Οι λεπτομέρειες της λειτουργίας πρέπει να ρυθμιστούν μία φορά, και, στη συνέχεια, το κλιματιστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το πάτημα μόνο του κουμπιού .




1 Κουμπί  (Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα)
Επιλέγει την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

2 Κουμπί  (Κουμπί ρύθμισης του χρονοδιακόπτη)

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.

3 Κουμπί  (Κουμπί δοκιμής)


Χρησιμοποιείται μόνο για το σέρβις. (Κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας, μη χρησιμοποιείτε αυτό το κουμπί)

4 Κουμπί  (Κουμπί εξαερισμού)


Εάν στο τηλεχειριστήριο εμφανιστεί το "Χωρίς λειτουργία" όταν πατηθεί το κουμπί Εξαερισμού, δεν έχει συνδεθεί ανεμιστήρας.

5 Κουμπί  (Κουμπί επαναφοράς φίλτρου)

Επαναφέρει (Διαγράφει) την ένδειξη "FILTER".

6 Κουμπί  (Κουμπί λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας)


Το κουμπί SAVE χρησιμοποιείται για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

7 Κουμπί  (Κουμπί κατεύθυνσης αιώρησης/αέρα)

Χωρίς λειτουργία.

8 Λαμπάκι λειτουργίας


Το λαμπάκι ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το λαμπάκι σβήνει όταν διακόπτεται η λειτουργία. Αναβοσβήνει κατά τη λειτουργία της συσκευής προστασίας ή σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας.

9 Κουμπί 

Όταν πιεστεί το κουμπί, ενεργοποιείται η λειτουργία και διακόπτεται όταν το κουμπί πιέζεται ξανά.

Όταν διακόπτεται η λειτουργία, το λαμπάκι λειτουργίας και όλες οι ενδείξεις εξαφανίζονται.




10 Κουμπί  (Κουμπί επιλογής λειτουργίας)
Επιλέγει τρόπο λειτουργίας.

11 Κουμπί  (Κουμπί επιλογής μονάδας/περισίδας)

Επιλέγει έναν αριθμό μονάδας (αριστερά) και έναν αριθμό πτερυγίου (δεξιά).

UNIT:
Επιλέγει μια εσωτερική μονάδα κατά τη ρύθμιση της διεύθυνσης αέρα όταν πολλές εσωτερικές μονάδες ελέγχονται με ένα τηλεχειριστήριο.

LOUVER:
Χωρίς λειτουργία.

12 Κουμπί  (Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας)
Ρυθμίζει τη θερμοκρασία δωματίου.
Ρυθμίζει την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας πιέζοντας  ή .


ΕΠΙΛΟΓΗ:

Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

Συνήθως ο αισθητήρας TEMP. της εσωτερικής μονάδας ανιχνεύει τη θερμοκρασία. Μπορεί να μετρηθεί ακόμα και η θερμοκρασία γύρω από το τηλεχειριστήριο.

Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό.

4 Σωστή χρήση


Όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για πρώτη φορά ή όταν αλλάζετε την τιμή SET DATA, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία. Από την επόμενη φορά, η λειτουργία που εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα ξεκινάει μόνο με το πάτημα του κουμπιού .

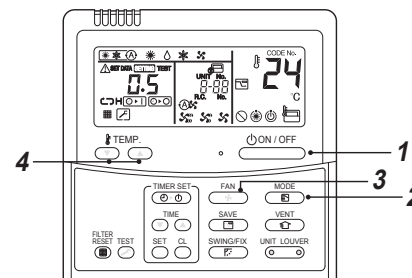
■ Προετοιμασία


Ανοίξτε τον κεντρικό διακόπτη ισχύος ή/και το διακόπτη διαρροής.

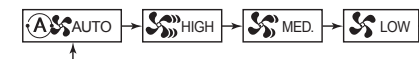
- Όταν ενεργοποιηθεί η παροχή ισχύος, μια γραμμή διαχωρισμού εμφανίζεται στο τμήμα ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου.
- Αφού ενεργοποιηθεί η παροχή ισχύος, το τηλεχειριστήριο δεν αποδέχεται λειτουργία για περίπου 1 λεπτό, αλλά αυτό δεν αποτελεί βλάβη.

ΑΠΑΙΤΗΣΗ



- Όσο χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό, κάντε το μόνο με το κουμπί  χωρίς να απενεργοποιείτε τον κεντρικό διακόπτη ισχύος και το διακόπτη διαρροής.
- Όταν χρησιμοποιήσετε πάλι το κλιματιστικό αφού παρέμεινε εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενεργοποιήστε το διακόπτη διαρροής τουλάχιστον 12 ώρες πριν ξεκινήσετε το κλιματιστικό.




3 Επιλέξτε τον όγκο αέρα με το κουμπί . Με κάθε πάτημα του κουμπιού η ένδειξη αλλάζει με τη σειρά που φαίνεται παρακάτω.



- Όταν ο όγκος αέρα είναι "AUTO", ο όγκος αέρα διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
- Σε λειτουργία θέρμανσης, εάν η θερμοκρασία δωματίου δεν έχει θερμάνει ικανοποιητικά με τη λειτουργία ΟΓΚΟΥ "ΧΑΜΗΛΗ", επιλέξτε τη λειτουργία "ΜΕΣ." ή "ΥΨΗΛΗ".
- Ο αισθητήρας θερμοκρασίας εντοπίζει τη θερμοκρασία κοντά στη διόδo αναρρόφησης αέρα της εσωτερικής μονάδας, η οποία διαφέρει από τη θερμοκρασία δωματίου ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης. Η τιμή της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι η μέτρηση της θερμοκρασίας δωματίου. (Στη λειτουργία ανεμιστήρα (FAN) δεν είναι δυνατό να επιλέξετε "AUTO".)


4 Επιλέξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας πατώντας το κουμπί "TEMP."  ή "TEMP." .

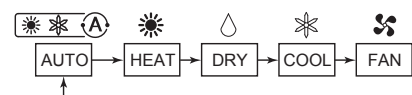
Διακοπή

1 Πιέστε το κουμπί . Το λαμπάκι λειτουργίας σβήνει και η λειτουργία διακόπτεται.

Έναρξη

1 Πιέστε το κουμπί . Το λαμπάκι λειτουργίας σβήνει και η λειτουργία ξεκινάει.

2 Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας με το κουμπί "MODE" . Με κάθε πάτημα του κουμπιού η ένδειξη αλλάζει με τη σειρά που φαίνεται παρακάτω.



Στην περίπτωση αυτόματης λειτουργίας (Αυτόματη μεταβολή)

- Λόγω της αλλαγής ορισμένων ρυθμίσεων, θα γίνεται αυτόματα επιλογή της λειτουργίας ψύξης, θέρμανσης ή μόνο ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου.
- Εάν δεν σας βολεύει ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας, μπορείτε να επιλέξετε με μη αυτόματο τρόπο τις επιθυμητές συνθήκες.

Στην περίπτωση ψύξης

- Ξεκινάει η λειτουργία ψύξης μετά από περίπου 1 λεπτό.

Στην περίπτωση θέρμανσης

- Ο τρόπος λειτουργίας θέρμανσης επιλέγεται ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου και η λειτουργία ξεκινάει περίπου μετά από 3 έως 5 λεπτά.
- Μετά τη διακοπή της λειτουργίας θέρμανσης, η λειτουργία FAN ενδέχεται να συνεχίσει για 30 δευτερόλεπτα περίπου.
- Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και η εξωτερική μονάδα σταματά, ο πολύ χαμηλός αέρας εκβάλλεται και ο όγκος αέρα μειώνεται υπερβολικά. Κατά τη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας της απόψυξης, ο ανεμιστήρας παύει ώστε να μην εκκενωθεί ο ψυχρός αέρας. (Εμφανίζεται η ένδειξη "HEAT READY").
- Όταν η θερμοκρασία του δωματίου φτάσει το καθορισμένο επίπεδο ενώ η εξωτερική μονάδα σταματά, η εσωτερική μονάδα εκβάλλει αέρα με πολύ χαμηλό όγκο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν γίνεται επανεκκίνηση της λειτουργίας μετά τη διακοπή

Όταν γίνεται επανεκκίνηση της λειτουργίας αμέσως μετά τη διακοπή, το κλιματιστικό δεν λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά για προστασία του μηχανήματος.

■ Λειτουργία 8°C (Για προθέρμανση αντικειμένου)

Το κλιματιστικό μπορεί να ρυθμίσει την θερμοκρασία θέρμανσης σε περίπου 8°C κατά τον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης. Η λειτουργία θέρμανσης 8°C απαιτεί ρυθμίσεις με ενσύρματο τηλεχειριστήριο. Ρωτήστε τον εγκαταστάτη ή τον πωλητή σχετικά με τις ρυθμίσεις σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

Έναρξη

- 1 Ρυθμίστε την εμφανιζόμενη θερμοκρασία στους 18°C σε λειτουργία θέρμανσης, πιέζοντας το κουμπί TEMP. (▼).
- 2 Ρυθμίστε την εμφανιζόμενη θερμοκρασία στους 8°C πιέζοντας το κουμπί TEMP. (▼) για τουλάχιστον τέσσερα δευτερόλεπτα.

Διακοπή

- 1 Ρυθμίστε την εμφανιζόμενη θερμοκρασία στους 18°C πιέζοντας το κουμπί TEMP. (▲). Το κλιματιστικό επανέρχεται στην κανονική λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Επιλέξτε τη θερμοκρασία και τον τρόπο λειτουργίας που επιθυμείτε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

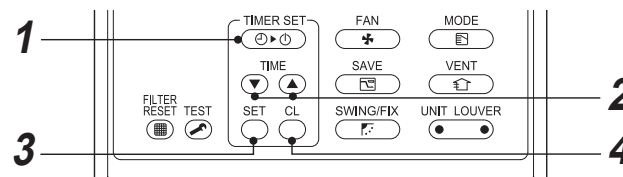
- Η θερμοκρασία του εκβαλλόμενου αέρα είναι χαμηλότερη σε σύγκριση με την κανονική λειτουργία θέρμανσης.
- Το δωμάτιο ενδέχεται να μην θερμαίνεται ομοιόμορφα ανάλογα με το σημείο εγκατάστασης του τηλεχειριστηρίου.
- Η θερμοκρασία του δωματίου ενδεχομένως δεν θα φτάσει τους 8°C ανάλογα με το μέγεθος του δωματίου και τις συνθήκες εγκατάστασης.
- Η ρύθμιση του όγκου αέρα είναι διαθέσιμη κατά τη λειτουργία θέρμανσης στους 8°C.

Η λειτουργία θέρμανσης 8°C ακυρώνεται στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Όταν η λειτουργία διακοπεί με το κουμπί ON/OFF.
- Όταν επιλεγεί ένας άλλος τρόπος λειτουργίας με το κουμπί MODE.
- Όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας ή ο τρόπος λειτουργίας αλλάξουν ή η λειτουργία ξεκινήσει/διακοπεί με το ενσύρματο τηλεχειριστήριο ή το τηλεχειριστήριο κεντρικού ελέγχου.
- Εάν ένα ή περισσότερα μοντέλα διαφορετικά από τον τύπο κασέτας 4-κατευθυντήριας εκροής αέρα (σειρά 4), λεπτού αγωγού, είναι συνδεδεμένα στην ίδια ομάδα ελέγχου, η λειτουργία θέρμανσης 8°C δεν είναι διαθέσιμη.
- Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για το SM56 που έχει εξωτερική μονάδα σειράς 2.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτό τον τρόπο λειτουργίας, πρέπει να τηρείτε τις κατάλληλες ώρες λειτουργίας και συνιστάται να καλείτε το προσωπικό συντήρησης για περιοδική συντήρηση του κλιματιστικού.

5 Λειτουργία χρονοδιακόπτη

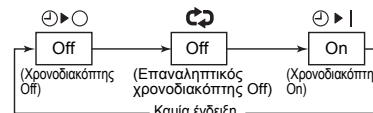
- Υπάρχουν διαθέσιμες τρεις καταστάσεις λειτουργίας χρονοδιακόπτη: (Παρέχεται δυνατότητα ρύθμισης μέχρι 168.)
 - Χρονοδιακόπτης Off : Διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα.
 - Επαναληπτικός χρονοδιακόπτης Off : Διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας καθημερινά όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα.
 - Χρονοδιακόπτης On : Ξεκινάει η λειτουργία της μονάδας όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα.



Ρύθμιση



1 Πιέστε το κουμπί .

Ο τρόπος λειτουργίας χρονοδιακόπτη αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.



- Η ένδειξη  και του χρονοδιακόπτη αναβοσβήνουν.

2 Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε την "καθορισμένη ώρα".

- Με κάθε πάτημα του κουμπιού , η καθορισμένη ώρα αυξάνεται κατά 0,5 ώρα (30 λεπτά). Κατά τη ρύθμιση χρόνου μεγαλύτερου από 24 ώρες για τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί σε προσαυξήσεις της 1 ώρας. Η μέγιστη καθορισμένη ώρα είναι 168 ώρες (7 ημέρες). Στο τηλεχειριστήριο εμφανίζεται η καθορισμένη ώρα (μεταξύ 0,5 και 23,5 ωρών) (*1) ή ο αριθμός των ημερών και ο χρόνος (24 ώρες ή περισσότερο) (*2) όπως απεικονίζεται παρακάτω.
- Με κάθε πάτημα του κουμπιού , η καθορισμένη ώρα μειώνεται κατά 0,5 ώρα (30 λεπτά) (0,5 - 23,5 ώρες) ή 1 ώρα (24 - 168 ώρες).

Παράδειγμα ένδειξης του τηλεχειριστηρίου


- 23,5ώρες (*1)




- 34 ώρες (*2)







Αριθμός ημερών Ώρα

 εμφανίζει 1 ημέρα (24 ώρες).

 εμφανίζει 10 ώρες. (Συνολικά 34 ώρες).

3 Πιέστε το κουμπί .



- Το εικονίδιο  εξαφανίζεται και εμφανίζεται η ένδειξη ώρας, και αναβοσβήνει το εικονίδιο  ή . (Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Χρονοδιακόπτης On, η ώρα και ο Χρονοδιακόπτης On  είναι εικονίδια και τα άλλα εικονίδια εξαφανίζονται.)

4 Ακύρωση λειτουργίας χρονοδιακόπτη

Πιέστε το κουμπί .


Εξαφανίζεται το εικονίδιο του χρονοδιακόπτη.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η λειτουργία σταματά αφού ο χρονοδιακόπτης φτάσει στον προκαθορισμένο χρόνο, ο Επαναληπτικός χρονοδιακόπτης Off επαναφέρει τη λειτουργία πιέζοντας το κουμπί  και σταματά τη λειτουργία όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα στο χρονοδιακόπτη.
- Όταν πατηθεί το  ενώ είναι ενεργός η λειτουργία Off timer (χρονοδιακόπτης ανενεργός) του κλιματιστικού μηχανήματος, εξαφανίζεται η ένδειξη λειτουργίας χρονοδιακόπτη και κατόπιν εμφανίζεται ξανά μετά από από περίπου 5 δευτερόλεπτα. Αυτό οφείλεται σε κανονική επεξεργασία του τηλεχειριστηρίου.


6 Τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας


Ο τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας εξοικονομεί ενέργεια περιορίζοντας τη μέγιστη ένταση του ρεύματος, που επηρεάζει την ισχύ θέρμανσης ή ψύξης που μπορεί να παραγάγει η μονάδα.

Πιέστε το κουμπί  κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Το κλιματιστικό εισέρχεται στον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.
-  εμφανίζεται στην οθόνη.

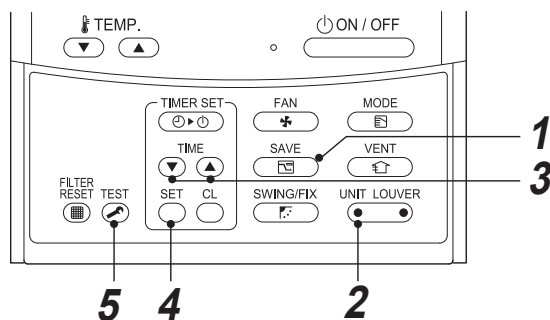
Ο τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας παραμένει ενεργοποιημένος μέχρι να ακυρωθεί.

Για να ακυρώσετε τον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας, πιέστε ξανά το κουμπί .


-  εξαφανίζεται.


■ Για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

Όταν χρησιμοποιείται μηχάνημα RAV-SP***2AT / RAV-SM***3AT ή παλιότερο, αλλάζει η εμφανιζόμενη ρύθμιση, αλλά η πραγματική στάθμη ισχύος είναι πάντοτε "75 %".

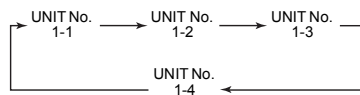


1 Πιέστε το κουμπί  για τουλάχιστον τέσσερα δευτερόλεπτα όταν το κλιματιστικό δεν λειτουργεί.


Η ένδειξη , το σύμβολο και οι αριθμοί αναβοσβήνουν.

2 Πιέστε το  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να επιλέξετε μια εσωτερική μονάδα που θέλετε να ρυθμίσετε.

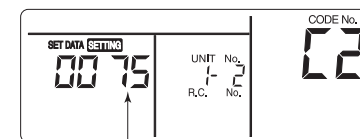
Κάθε φορά που πατιέται το κουμπί, η UNIT No. αλλάζει ως ακολούθως:



Ο ανεμιστήρας της επιλεγμένης μονάδας λειτουργεί.


3 Πιέστε τα κουμπιά TIME  , για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.

- Σε κάθε πάτημα του κουμπιού αλλάζει το επίπεδο ισχύος κατά 1 % εντός της περιοχής τιμών από 100 % έως 50 %.
- Η προεπιλογή του εργοστασίου είναι 75 %.



Ρύθμιση του επιπέδου ισχύος στον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

4 Πιέστε το κουμπί .

5 Πιέστε το κουμπί  για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, για να αποφύγετε την ενεργοποίηση του διακόπτη κυκλώματος, συνιστάται ο τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας. Βέβαια μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας και για εξοικονόμηση ενέργειας.
- Στον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας καταναλώνεται λιγότερη ενέργεια, αλλά ενδέχεται το δωμάτιο να μην θερμανθεί/ψυχθεί το ίδιο με τον τρόπο κανονικής λειτουργίας. (Η μέγιστη ένταση του ρεύματος περιορίζεται περίπου 75 % (προεπιλογή εργοστασίου) από την κανονική λειτουργία.)
- Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις εξοικονόμησης ενέργειας, ανατρέξτε στην ενότητα "Για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας" στις Τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.
- Ακόμη και όταν ξεκινά ή διακόπτεται η λειτουργία, αλλάζει ο τρόπος λειτουργίας ή πραγματοποιείται επανεκκίνηση τροφοδοσίας κατά τον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας, ο τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας διατηρείται μέχρι την επόμενη λειτουργία.

7 Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

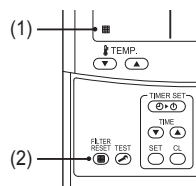
Ο καθαρισμός του φίλτρου αέρα και των υπόλοιπων τμημάτων του φίλτρου αέρα εμπερικλείει επικίνδυνη εργασία σε υψηλές τοποθεσίες, γι' αυτό φροντίστε να τις εκτελέσει εξειδικευμένος εγκαταστάτης ή εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών.

Μην προσπαθήσετε να το κάνετε μόνοι σας.

Μετά το τέλος της λειτουργίας ψύξης ή αυτόματης αφύγρυνσης (ψύξη), η λειτουργία αφύγρυνσης εκτελείται και ξεκινάει ο ανεμιστήρας. Κατά τον καθαρισμό της μονάδας, κάντε εξαναγκαστική διακοπή της λειτουργίας αφύγρυνσης και απενεργοποιήστε το διακόπτη κυκλώματος για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.

Καθαρισμός φίλτρων αέρα

Τα φραγμένα φίλτρα αέρα θα μειώσουν την απόδοση της ψύξης και της θέρμανσης.



- (1) Αν η ένδειξη "■" εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο, καθαρίστε τα φίλτρα αέρα.
- (2) Όταν ολοκληρώσετε τον καθαρισμό των φίλτρων αέρα, πιάστε το κουμπί . Η ένδειξη "■" εξαφανίζεται.

♦ Όταν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό

- 1 Εκτελέστε τη λειτουργία ανεμιστήρα για μερικές ώρες προκειμένου να στεγνώσει το εσωτερικό.
- 2 Πατήστε το στο τηλεχειριστήριο για να σταματήσετε τη λειτουργία και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.
- 3 Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα και επανατοποθετήστε τα.

♦ Πριν την εποχή κατά την οποία χρησιμοποιείτε την ψύξη

Καθαρισμός του δοχείου αποστράγγισης

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

(Η αποχέτευση δε λειτουργεί εάν είναι βουλωμένο το δοχείο αποστράγγισης ή το εξεριστικό. Σε κάποιες περιπτώσεις ενδέχεται να υπερχειλίσει η αποχέτευση και να βραχεί ο τοίχος ή το δάπεδο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει τη λεκάνη αποστράγγισης πριν από την έναρξη της ψύξης).

♦ Ελέγχετε κατά διαστήματα

- Εάν η μονάδα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, τα μέρη της μπορεί να παρουσιάσουν φθορές και να προκληθεί δυσλειτουργία ή κακή αποχέτευση του νερού από την αφύγρυνση, ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας, υγρασίας ή σκόνης.
- Επιπλέον της συνήθους συντήρησης, συστήνεται να γίνεται έλεγχος και συντήρηση της μονάδας από τον αντιπρόσωπο από όπου την προμηθευτήκατε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για την προστασία του περιβάλλοντος, συστήνεται ιδιαίτερα να καθαρίζονται και να συντηρούνται τακτικά οι εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες του χρησιμοποιούμενου κλιματιστικού ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική λειτουργία του κλιματιστικού.

Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συστήνεται η πραγματοποίηση περιοδικής συντήρησης (μία φορά το χρόνο).

Επιπλέον, πρέπει να ελέγχετε την εξωτερική μονάδα τακτικά για τυχόν σκουριές ή γρατζουνιές και να τις απομακρύνετε ή να εφαρμόζετε αντισκωριακή προστασία, εάν χρειάζεται.

Γενικότερα, εάν μια εσωτερική μονάδα λειτουργεί για 8 ή περισσότερες ώρες ημερησίως, οι εσωτερικές/εξωτερικές μονάδες θα χρειάζονται καθαρισμό τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Αναθέστε αυτή την εργασία καθαρισμού/συντήρησης σε επαγγελματία.

Η συντήρηση αυτή μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, αν και εμπεριέχει κόστος για τον κάτοχο.

Αν οι εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες δεν καθαρίζονται τακτικά, προκαλείται πτώση της απόδοσης, πάγωμα, διαρροή νερού, ακόμα και βλάβη του συμπιεστή.

Κατάλογος συντήρησης

Εξάρτημα	Μονάδα	Έλεγχος (οπτικοακουστικός)	Συντήρηση
Εναλλάκτης θερμότητας	Εσωτερική/εξωτερική	Φρακάρισμα από σκόνη/βρωμιά, γρατζουνιές	Πλύντε τον εναλλάκτη θερμότητας όταν είναι βουλωμένος.
Κινητήρας ανεμιστήρα	Εσωτερική/εξωτερική	Ήχος	Λάβετε κατάλληλα μέτρα όταν ακούγεται ασυνήθιστος ήχος.
Φίλτρο	Εσωτερική	Σκόνη/βρωμιά, σπάσιμο	<ul style="list-style-type: none">• Πλύντε το φίλτρο με νερό όταν είναι βρώμικο.• Αντικαταστήστε το όταν έχει καταστραφεί.
Ανεμιστήρας	Εσωτερική	<ul style="list-style-type: none">• Δόνηση, ισορροπία• Σκόνη/βρωμιά, εμφάνιση	<ul style="list-style-type: none">• Αντικαταστήστε τον ανεμιστήρα όταν η δόνηση ή έλλειψη ισορροπίας είναι έντονη.• Βουρτσίστε ή πλύντε τον ανεμιστήρα με νερό όταν είναι βρώμικος.
Γρίλιες εισαγωγής / εκροής αέρα	Εσωτερική/εξωτερική	Σκόνη/βρωμιά, γρατζουνιές	Διορθώστε ή αντικαταστήστε τις όταν έχουν παραμορφωθεί ή καταστραφεί.
Λεκάνη αποστράγγισης	Εσωτερική	Φρακάρισμα από σκόνη/βρωμιά, ρύπανση αποστράγγισης	Καθαρίστε την λεκάνη αποστράγγισης και ελέγξτε την καταλληλότητα της κλίσης προς τα κάτω για ομαλή αποστράγγιση.
Πλαίσιο οροφής, πτερύγγα	Εσωτερική	Σκόνη/βρωμιά, γρατζουνιές	Πλύντε τα όταν είναι βρώμικα ή εφαρμόστε προστατευτική επίστρωση.
Εξωτερική επιφάνεια	Εξωτερική	<ul style="list-style-type: none">• Σκουριά, ξεφλούδισμα μόνωσης• Ξεφλούδισμα/φούσκωμα επίστρωσης	Εφαρμόστε προστατευτική επίστρωση.

8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ελέγξτε τα σημεία που περιγράφονται παρακάτω, προτού ζητήσετε επισκευή.

Σύμπτωμα		Αιτία
Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.	Εξωτερική μονάδα	<ul style="list-style-type: none"> Βγαίνει λευκός καπνός ή υδρατμοί ή ψυχρός αέρας ή νερό Μερικές φορές ακούγεται θόρυβος σαν να τρέχει νερό. Ακούγεται θόρυβος κατά το άναμμα της συσκευής.
	Εσωτερική μονάδα	<ul style="list-style-type: none"> Μερικές φορές ακούγεται ένα 'φύσημα'. Ακούγεται ένας μεταλλικός ήχος. Ο εξερχόμενος αέρας έχει μία παράξενη οσμή. Η μονάδα δε λειτουργεί.
	Ελέγξτε ξανά.	<ul style="list-style-type: none"> Μήπως είναι φραγμένη η εισαγωγή αέρα ή το στόμιο εκροής αέρα της εξωτερικής μονάδας; Μήπως υπάρχει ανοικτή πόρτα ή παράθυρο; Είναι το φίλτρο αέρα βουλωμένο με σκόνη; Είναι η ρύθμιση όγκου αέρα στη "Low" (χαμηλή) θέση; Ή μήπως έχει επιλεγεί η λειτουργία "Fan" (ανεμιστήρας); Είναι κατάλληλη η ρυθμισμένη θερμοκρασία;

Εάν υπάρχει κάποιο ασυνήθιστο φαινόμενο ακόμα και μετά τον έλεγχο των παραπάνω, σταματήστε τη λειτουργία της μονάδας, κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος και ενημερώστε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν, σχετικά με τον κωδικό προϊόντος και το σύμπτωμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε εσείς τη μονάδα διότι μία τέτοια ενέργεια κρύβει κινδύνους. Εάν η ενδεικτική λυχνία ελέγχου (E0 !, F0 !, H0 !, κλπ.) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου, ενημερώστε τον αντιπρόσωπο σχετικά με την ένδειξη της οθόνης.

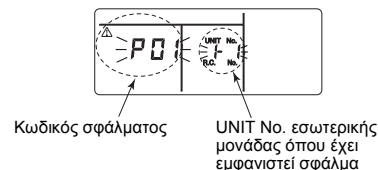
Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της μονάδας, κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν.

- Ο διακόπτης δεν λειτουργεί κανονικά.
- Ο αυτόματος διακόπτης κυκλώματος καίγεται συχνά.
- Άθρα σας έχετε εισάγει κάποιο αντικείμενο ή έχει πέσει νερό στο εσωτερικό.
- Η μονάδα δεν είναι δυνατό να τεθεί σε λειτουργία ακόμα και μετά την άρση της αιτίας ενεργοποίησης της διάταξης προστασίας.
- Υπάρχουν και άλλες αντικανονικές συνθήκες.

■ Επιβεβαίωση και έλεγχος

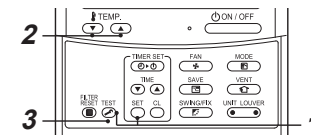
Όταν εμφανιστεί κάποιο σφάλμα στο κλιματιστικό, ο κωδικός σφάλματος και το UNIT No. της εσωτερικής μονάδας εμφανίζονται στο τμήμα ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου.

Ο κωδικός σφάλματος εμφανίζεται μόνον κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
Αν εξαφανιστεί η ένδειξη, θέστε σε λειτουργία το κλιματιστικό σύμφωνα με την παρακάτω ενότητα "Επιβεβαίωση κωδικού ελέγχου" για επιβεβαίωση.



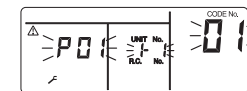
■ Επιβεβαίωση κωδικού ελέγχου

Όποτε προκύψει κάποιο πρόβλημα στο κλιματιστικό, μπορείτε να επιβεβαιώσετε τον κωδικό ελέγχου μέσω της διαδικασίας που ακολουθεί. (Στη μνήμη υπάρχουν αποθηκευμένοι έως και 4 κωδικοί ελέγχου.) Το αρχείο καταγραφής μπορεί να επιβεβαιωθεί τόσο από την κατάσταση λειτουργίας όσο και από την κατάσταση διακοπής.



- 1 Όταν πατηθούν ταυτόχρονα τα κουμπιά **SET** και **TEST** επί τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη. Αν παρουσιαστεί η ένδειξη **✓**, η μονάδα περνά στη λειτουργία κωδικών ελέγχου.

- Στην επιλογή «CODE No.» παρουσιάζεται η ένδειξη [01: Σειρά κωδικού ελέγχου].
- Ένας κωδικός ελέγχου εμφανίζεται στην αριστερή πλευρά.
- Στην επιλογή UNIT No. εμφανίζεται η ένδειξη [Διεύθυνση εσωτερικής μονάδας όπου έχει εμφανιστεί πρόβλημα].



- 2 Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί **TEMP.** για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, παρουσιάζεται στη σειρά ο κωδικός ελέγχου που είναι αποθηκευμένος στη μνήμη. Οι αριθμοί στο CODE No. δείχνουν το CODE No. [01] (το πιο πρόσφατο) → [04] (το πιο παλιό).

ΑΠΑΙΤΗΣΗ

Μην πιέσετε το κουμπί **TEST** γιατί θα διαγραφούν όλοι οι κωδικοί ελέγχου της εσωτερικής μονάδας.

- 3 Μετά την επιβεβαίωση, πιέστε το κουμπί **TEST** για να επιστρέψετε στο συνήθη τρόπο λειτουργίας.

9 Ενέργειες και απόδοση

▼ Ελέγξτε πριν από τη λειτουργία

- Ελέγξτε εάν το καλώδιο γείωσης είναι κομμένο ή αποσυνδεδεμένο.
- Ελέγξτε εάν έχει τοποθετηθεί το φίλτρο αέρα.
- Ανοίξτε τον αυτόματο διακόπτη 12 ώρες ή παραπάνω πριν από την έναρξη της λειτουργίας.

▼ Λειτουργία προστασίας 3 λεπτών

Η 3-λεπτη λειτουργία προστασίας εμποδίζει την εκκίνηση του κλιματιστικού για 3 λεπτά μετά την ενεργοποίηση του κύριου διακόπτη ισχύος/διακόπτη κυκλώματος για την επανεκκίνηση του κλιματιστικού.

▼ Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η μονάδα σταματά εντελώς.

- Για να αρχίσει πάλι η λειτουργία, πιάστε το κουμπί ON / OFF στο τηλεχειριστήριο.
- Κεραυνός ή λειτουργία ασύρματου τηλεφώνου αυτοκινήτου κοντά στη συσκευή μπορεί να της προκαλέσει δυσλειτουργία. Κλείστε τον κύριο διακόπτη ισχύος ή το διακόπτη κυκλώματος και έπειτα ανοίξτε τους πάλι. Πιέστε το κουμπί ON / OFF στο τηλεχειριστήριο για επανεκκίνηση.

▼ Λειτουργία αποπάγωσης

Αν η εξωτερική μονάδα έχει παγώσει κατά τη λειτουργία θέρμανσης, η απόψυξη ξεκινάει αυτόματα (για περίπου 2 με 10 λεπτά) για να διατηρηθεί η απόδοση της θέρμανσης.

- Οι ανεμιστήρες στις εσωτερικές και στις εξωτερικές μονάδες θα σταματήσουν κατά τη λειτουργία της απόψυξης.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αποπάγωσης, το νερό που προκύπτει αποστραγγίζεται από την κάτω πλάκα της εξωτερικής μονάδας.

▼ Θερμαντική ικανότητα

Στη λειτουργία θέρμανσης η θερμότητα απορροφάται από το εξωτερικό και μεταφέρεται στον χώρο. Αυτός ο τρόπος θέρμανσης ονομάζεται σύστημα αντλίας θερμότητας. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, συνιστάται η χρήση άλλης θερμαντικής συσκευής σε συνδυασμό με το κλιματιστικό.

▼ Συνθήκες λειτουργίας κλιματιστικού

Για σωστή απόδοση, λειτουργήστε το κλιματιστικό κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες θερμοκρασίας:

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης των συνδυασμένων εξωτερικών μονάδων για λεπτομέρειες σχετικά με την εξωτερική θερμοκρασία.

Λειτουργία ψύξης	Θερμοκρασία δωματίου : 21 °C ως 32 °C (Θερμοκρασία ξηρού θερμόμετρου), 15 °C ως 24 °C (Θερμοκρασία υγρού θερμόμετρου)
	[ΠΡΟΣΟΧΗ] Σχετική υγρασία δωματίου – μικρότερη από 80%. Αν το κλιματιστικό λειτουργεί πέρα από αυτό το όριο, η επιφάνειά του μπορεί να προκαλέσει πάχνη.
Λειτουργία θέρμανσης	Θερμοκρασία δωματίου : 15 °C ως 28 °C (Θερμοκρασία ξηρού θερμόμετρου)

Αν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται πέρα από τα παραπάνω όρια, μπορεί να ενεργοποιηθούν λειτουργίες προστασίας.

10 Εγκατάσταση

◆ Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού στα ακόλουθα μέρη

- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε θέση που απέχει 1 m από τηλεόραση, στερεοφωνικό ή ραδιόφωνο. Αν η μονάδα εγκατασταθεί σε ανάλογο χώρο, ο θόρυβος που μεταδίδεται από το κλιματιστικό επηρεάζει τη λειτουργία αυτών των συσκευών.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού κοντά σε συσκευή υψηλής συχνότητας (ραπτομηχανή ή συσκευή μασάζ επαγγελματικής χρήσης κ.ά.), αλλιώς το κλιματιστικό μπορεί να δυσλειτουργεί.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου υπάρχει σκόνη από σίδηρο ή άλλα μέταλλα. Αν σκόνη από σίδηρο ή άλλα μέταλλα προσκολληθεί ή συλλεχθεί στο εσωτερικό του κλιματιστικού, μπορεί να προκληθεί έκρηξη και πυρκαγιά.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο με υγρασία ή λάδια, ή σε χώρο όπου παράγεται ατμός, αιθάλη ή διαβρωτικό αέριο.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο πλούσιο σε άλατα όπως, για παράδειγμα, σε παραθαλάσσια περιοχή.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου γίνεται μεγάλη χρήση λαδιού μηχανής.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου εκτίθεται σε ισχυρούς ανέμους όπως σε παραθαλάσσια περιοχή.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου παράγονται θειούχα αέρια όπως, για παράδειγμα, σε ιαματική πηγή.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε σκάφος ή κινητό γερανό.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε όξινο ή αλκαλικό περιβάλλον (σε περιοχή θερμής πηγής ή κοντά σε εργοστάσιο χημικών, ή σε μια θέση που είναι εκτεθειμένη σε εκπομπές καύσης). Μπορεί να προκληθεί διάβρωση στο τελείωμα αλουμινίου και στο χάλκινο σωλήνα του εναλλάκτη θερμότητας.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού κοντά σε εμπόδιο (διέξοδο αερισμού, συσκευή φωτισμού κ.ά.) που παρεμποδίζει τον αέρα εκροής. (Η στροβιλώδης ροή αέρα μπορεί να μειώσει την απόδοση ή να αχρηστεύσει συσκευές.)
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για ειδικούς σκοπούς όπως διατήρηση τροφίμων, όργανα ακριβείας, ή έργα τέχνης, ή σε μέρη όπου γίνεται εκτροφή ζώων ή καλλιέργεια φυτών. (Αυτό μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα των διατηρούμενων ειδών.)
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού πάνω από ένα αντικείμενο που δεν πρέπει να υγρανθεί. (Ενδέχεται να πέσει συμπύκνωση από την εσωτερική μονάδα σε υγρασία 80% ή μεγαλύτερη ή όταν το στόμιο αποστράγγισης έχει φράξει.)
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου γίνεται χρήση οργανικού διαλύτη.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού κοντά σε πόρτα ή παράθυρο που είναι εκτεθειμένα σε υγρό αέρα του εξωτερικού περιβάλλοντος. Μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση επάνω στο κλιματιστικό.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου γίνεται συχνή χρήση ειδικού σπρέι.

◆ Προσέξτε το θόρυβο ή τους κραδασμούς

- Αποφύγετε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σε χώρο όπου ο θόρυβος της εξωτερικής μονάδας ή ο ζεστός αέρας από το στόμιο εκροής αέρα ενοχλεί τους γείτονές σας.
- Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε συμπαγή και σταθερή βάση ώστε να αποφευχθεί η μετάδοση του θορύβου, ο θόρυβος και οι κραδασμοί λειτουργίας.
- Αν λειτουργεί μία εσωτερική μονάδα, μπορεί να ακούγεται κάποιος θόρυβος από άλλες εσωτερικές μονάδες που δεν λειτουργούν.

11 Προδιαγραφές

Μοντέλο	Επίπεδο ισχύος ήχου (dB(A))		Βάρος (Kg)
	Ψύξη	Θέρμανση	
RAV-RM301SDT-E	*	*	22
RAV-RM401SDT-E	*	*	22
RAV-RM561SDT-E	*	*	22

* Κάτω των 70 dB(A)

Πληροφορίες για το προϊόν όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού.
(Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

Δήλωση Συμμόρφωσης

Κατασκευαστής: TOSHIBA CARRIER CORPORATION
336 Tadehara, Fuji-shi, Shizuoka-ken 416-8521 JAPAN

Κάτοχος TCF: TOSHIBA CARRIER EUROPE S.A.S
Route de Thil
01120 Montluel FRANCE

Δια του παρόντος δηλώνεται ότι τα κάτωθι αναγραφόμενα μηχανήματα:

Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα

Μοντέλο / τύπος: RAV-RM301SDT-E
RAV-RM401SDT-E
RAV-RM561SDT-E

Εμπορική ονομασία: Κλιματιστικό μηχανήμα Digital Inverter Series / Super Digital Inverter Series

Συμμορφώνεται με τις προβλέψεις της Οδηγίας σχετικά με τα μηχανήματα (Οδηγία 2006/42/EK) και τους μεταθετούς κανονισμούς κάθε εθνικής νομοθεσίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παρούσα δήλωση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση εισαγωγής τεχνικών ή λειτουργικών τροποποιήσεων χωρίς τη σύμφωνη γνώμη του κατασκευαστή.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

EH99958101